



Salam Toronto Publications
Issue # 385
نشریه دوزبانه سلام تورنتو



News Desk



گزارش مصور سلام تورنتو از جشنواره تیرگان
روز افتتاح



ژیان قمیشتی: فستیوال تیرگان رویداد شگفت انگیزی است

بگذارید گزارش مصور خود را از جشنواره چهار روزه تیرگان با سخنان ژیان قمیشتی در مراسم افتتاحیه شروع کنیم. ژیان در مقابل تنی چند از نمایندگان پارلمان فدرال و استانی، هنرمندان، وزیر توریسیم اونتاریو، سازماندهندگان و اسپانسرها و داوطلبانی که در شکل گیری جشنواره نقش اساسی داشتند گفت:

امروز روز غررو انگیزی برای همه ماست، مخصوصاً برای من به عنوان يك ساکن تورنتو. ما صحبت از آن می کنیم که تورنتو پایتخت مالتی کالچر دنیاست. تورنتو نمونه ای برای جامعه چندین فرهنگی برای تمام جهان است.

این فستیوال در واقع کامیونیتی ایرانی و بخصوص جوانان ایرانی را با تورنتو با هم یکی می کند تا هنر و فرهنگ ایران و هنرمندان ایرانی را هم از ایران و هم از کانادا به عرصه بگذارند. ... فستیوال تیرگان رویداد شگفت انگیزی است.

... با توجه به برخی تصاویر که درباره ایران و حتی ادبیات و هنر ایران در دنیا منعکس می شود، برنامه های هنری که در فستیوال تیرگان عرضه می شود، جلوه منحصر به فردی از ادبیات و هنر غنی ایرانی است.

مهرداد آرین نژاد: این فستیوال نتیجه دو سال زحمات بدون وقفه و خستگی ناپذیر جمع کثیری از افراد است.

پینتر فون سه کا وزیر توریسیم اونتاریو:



پیتر فون سه کا وزیر توريسم اونٹاریو (چپ): فستیوال هايي نظير تيرگان نه فقط هنر و فرهنگ را در شهر ما ترويج مي کنند بلکه به رونق اقتصاد ما کمک مي کنند

فستیوال هايي نظير تيرگان نه فقط هنر و فرهنگ را در شهر ما ترويج مي کنند بلکه به رونق اقتصاد ما کمک مي کنند.

ببينيد در اين تابستاني که ما به شدت در اونٹاریو به درآمد توريسم نیاز داریم، فستیوالي نظير تيرگان چگونه مردم و توريست هاي بين المللي را به اينجا جذب مي کند.

چرا سفارت کانادا در تهران به هنرمندان ويزا نداد؟



دکتر رضا مریدي : ما در اونتاریو جشن نوروزگان داشتیم که شادي براي اول بهار است. حال جشن تیرگان را داریم که جشن و سرور براي تابستان است. در سوم ماه اکتبر هم جشن مهرگان را خواهیم داشت که باني آن هم گروه خود من هستند، يعني حزب لیبرال شعبه ریچموند هیل. و جشن سدگان هم خواهیم داشت که همان جشن شب یلدا در زمستان است.

سوال سلام تورنتو از دکتر رضا مریدي نماینده ریچموند هیل در پارلمان اونتاریو در رابطه با ویزا ندادن سفارت کانادا در تهران به تعدادی از دعوت شدگان و نوع برخوردشان:
- شما در مراسم افتتاحیه جشنواره تیرگان حضور داشتید که آقای فون سه کا وزیر توریسم اونتاریو بر اهمیت چنین برنامه هایی برای در صنعت توریسم اونتاریو و بالطبع کانادا پای فشرد.

چرا سفارت کانادا در تهران چنین بی اعتنایی کرده؟
دکتر مریدي : هر دولتي حق دارد که به اتباع کشورهای خارجي اجازه ورود بدهد یا ندهد. با توجه به اینکه رابطه سياسي ايران و کانادا در پائين ترین سطح خود است، از یکطرف رژیمی در ایران داریم که متاسفانه در سطح جهانی بعضی از اعمالش براساس نرم جهانی نیست، و از این طرف هم دولت فدرال کانادا دست حزب محافظه کار است، تقریباً می دانیم که موقعیت و موضع این دو تا چگونه است.

در این میان، بستگان ما ایرانی ها که در ایران هستند و همینطور برگزار کنندگان مراسمی مثل جشنواره تیرگان که می خواهند هنرمندان را به اینجا دعوت کنند تا برنامه اجرا کنند با مشکلاتی روبه رو می شوند.

ویزا ندادن به کنار، چرا بد رفتار می کنند؟



مهرداد آرین نژاد : اصلاً ویزا دادن به کنار، چرا اینقدر بد با مردم رفتار می کنند؟ آقای خسرو سینیایی آنجا رفت به سفارت، آنقدر با ایشان بد برخورد کردند که گفت من اصلاً دیگه نمی روم به سفارت، و اصلاً نرفت ویزایش را بگیرد.

به هشت - نه نفر اعضای گروه شیدا به هیچ کدام ویزا ندادند. بعد هم، به گروه "بهنا" از ایران هم که هفت - هشت نفر بودند که به هیچ کدامشان ویزا ندادند.

از گروه سعید شنبه زاده که قرار بود هفت نفره بیایند که سه نفرشان از بوشهر بیایند، ما حتی هزینه بلیط از بوشهر به تهران آنها را هم دادیم، پول ویزا گرفتشان را هم دادیم، اما با اینکه ویزای فرانسه هم در پاسپورتشان بود، بهشان ویزا ندادند...

بعد از این برنامه، حتماً ما می خواهیم از طریق ارگانهایی که اینجا داریم مثل، Iranian-Canadian Congress که می خواهند حق و حقوق ما را در اینجا بگیرند، اولین چیزی که بهشان می خواهیم پیشنهاد کنیم این است که شما بیایید و بروید این حق ما را اینجا بگیرید. چرا به ما ویزا نمی دهند؟

اصلاً ویزا دادن به کنار، چرا اینقدر بد با مردم رفتار می کنند؟ آقای خسرو سینیایی آنجا رفت به سفارت، آنقدر با ایشان بد برخورد کردند که گفت من اصلاً دیگه نمی روم به سفارت، و اصلاً نرفت ویزایش را بگیرد.

سلام تورنتو : شایعه اینجا زیاد است که مثلاً آقای مهرجویی اینجاست یا آقای کیارستمی اینجاست. بالاخره چه کسانی آمدند؟

مهرداد آرین نژاد: از سینمایی ما فقط آقای همایون ارشادی (بازیگر فیلم طعم گیلان) آمدند. هیچکدام دیگرشان نیامدند. خانم گل شیفته فراهانی را هم ما نمی دانیم که بالاخره ویزا گرفت یاخیر. بالاخره آمد یا نیامد.

این کنسرت 50 درصد کار ما هم نبود!



سعید شنبه زاده: روز اول برای اجرای برنامه به ما یک ساعت و یک ربع وقت دادند، روز دوم گفتند یکساعت بیشتر نشود. وقتی کارت را عاشقانه انجام دهم، وقتی عاشق باشی، به زمان نباید فکر کنی. من روی صحنه می خوام دیوانه باشم. آدم دیوانه نمی آید به زمان فکر کند. من کنسرتی که اجرا کردم مرد مردونه بگم، حتی 50 درصد کار ما نبود.

م یک موقعی از جامعه ایرانی داخل و خارج کشور زخم خوردم. اعتماد خیلی ضعیف شده. اینجا باز توانست تا یک اندازه ای مرا قانع کند که بگم سعید نه، اشتباه می کنی، کلی نیست. داخل ایرانی ها هم آدم فهمیده و فرهنگ شناس زیاد است.

من با این برنامه یک کادویی دادم به ایرانی های کانادا.

سلام تورنتو: چند سالت؟

سعید شنبه زاده: سی و نه سال.

سلام تورنتو: درس چی خوندي؟

سعید شنبه زاده: اقتصاد خوندم و فلسفه.

سلام تورنتو: شنیدیم قبلاً در تورنتو زندگی می کردی؟

سعید شنبه زاده: یک سال و نیم دانشگاه تورنتو موسیقی درس می دادم. سال 96 و 97.

سلام تورنتو: یک جمله برای ایرانیان تورنتو بگو.

سعید شنبه زاده: دوستتون دارم. هر کی بد کرد خوب کرد، هر حرفی پشت ما زد باز هم دوستتان

دارم. میگه: تو نیکی می کن و در دجله انداز

که ایزد در بیابانت دهد باز

دریا داددور: دو تا چشم سیاه داری



بزرگترین کنسرتم در ایران با لوریس چکنواریان در تالار رودکی بود که چهار شب متوالی شبی 2000 نفر می‌آمدند.

سلام تورنتو: شنیدیم دیشب به سه زبان آواز خواندید؟
 دریا دادور: به بیشتر از سه زبان خواندم، فرانسه خواندم، انگلیسی خواندم، فارسی خواندم، گیلکی خواندم.
 سلام تورنتو: بعضی می‌گویند وضع موسیقی پاپ و راک به افتضاح کشیده شده. نظر شما چیست؟
 دریا دادور: ممکنه برای مدتی سطح موسیقی پاپ ما پائین آمده بود. اما الان موسیقی ما داره بهتر و بهتر می‌شه. من خودم گوش میدم کار بچه‌ها رو. چه به موسیقی زیرزمینی گروه‌هایی که از ایران می‌آیند و چه بچه‌هایی که در لس آنجلس فعالیت می‌کنند. شنوندگان هم هر چیزی را دیگر گوش نمی‌دهند.

من سال 2003 دعوت شدم به ایران، و با ارکستر فیلارمونیک لوریس چکنواریان در تالار رودکی برنامه اجرا کردم و نقش تهمینه را در رستم و سهراب اجرا کردم، احساس می‌کنم که ایرانی‌ها با اینکه هنر را تشویق می‌کنند و خیلی هنردوست هستند، اما شنوندگان آسونی نیستند. اگر واقعاً کاری را دوست نداشته باشند تشویق آنچنانی نمی‌کنند. من در سال حدود ده کنسرت بزرگ اجرا می‌کنم. بزرگترین کنسرتم همان در ایران با لوریس چکنواریان بود که چهار شب متوالی شبی 2000 نفر می‌آمدند. در خانه فرهنگهای جهان در برلین کنسرت داشتم.

من در سال 1991 به فرانسه آمدم. شروع کردم به اپرا خواندن و در هنرهای تجسمی فوق لیسانس گرفتم و در اپرا مدال طلا گرفتم...

یکی از آهنگهایی که من می‌خونم و خارجی‌ها، امریکاییها، سیاهپوستها گریه می‌کنند، یکی از آهنگهای آقای بیژن مفید است به نام دوتا چشم سیاه داری...
 از تک تک ایرانی‌های تورنتو تشکر می‌کنم. با اینکه اولین کنسرت من در تورنتو بود از یکماه پیش

سولد اوت شده بود. من به آنها يك كنسرت خيلي بزرگتر و بهتر بدهكارم كه در چند ماه آینده برایشان اجرا مي كنم.

باز آن سرود سرخ انالحق ورد زبان اوست



به گفته سلي برنامه او در روز شنبه 19 جولاي نزديك به شش هزار نفر تماشاچي داشت

سلي: من الان دچار دگرديسي و يکسري وقايع آرטיستيک در خودم هستم از نظر شعر، از نظر موسيقي، نوع ارکستر اسيون، و دارم در رشته هاي مختلف موسيقي تجربه مي کنم. من موسيقي پاپ لس آنجلس را قبول ندارم. به عقیده من موسيقي پاپ ايران بعد از انقلاب مرده. براي همين هم آن را تعقيب نکردم. به همين دليل من 20 سال اينجا در شهر تورنتو رانندگي تاکسي کردم که نروم لس آنجلس بخوانم.

سلام تورنتو: مردم به همين دليل به شما خيلي احترام مي گذارند.

سلي: اخيراً چند سي دي در انواع مختلف ضبط کرده ام.

با آقاي بابک اميني در موزيك پاپ سي دي ضبط کرده ايم.

با آقاي رضا مقدس داريم يك آلبوم جديد را تکميل مي کنيم.

سلام تورنتو: در اين شرايط که صحبت از آن است که جنگي در بگيرد، آیا در اين قبيل کنسرتها هيچ

شعر و آهنگي نبايد در تشويق صلح و پرهيز از جنگ خوانده شود؟

سلي: اتفاقاً آنچه ما مي گوئيم همين است.

ما شعر اولي که ديشب خوانديم به نام حلاج از آقاي شفيعي کدکني بود که مي گه:

در آئينه دوباره نمايان شد

با ابر گيسوانش در باد

باز آن سرود سرخ انالحق

ورد زبان اوست

تو در نماز عشق چه خواندي

که سالهاست بالاي دار رقتي و

اين شحنة هاي پير

از مرده ات پرهيز مي کنند

تک بود



پرفسور یارشاطر: تا آن حدی که من در حافظه و خاطره ام هست چنین برنامه ای
تک بوده و چنین جمعیتی و ترکیبی را به یاد ندارم

دلم می خواهد در تخت جمشید برقصم



شاهرخ مشکین قلم : من می خواهم ارزشهای رقص را به رقصنده ها برگردانم برای اینکه با افتخار بگیم: رقص

سلام تورنتو: همه جا صحبت از توست. رقصت همه جا مورد توجه قرار می گیرد. هدفت چیست؟ شاهرخ مشکین قلم: هدف من بازگرداندن بار فرهنگی یکی از هنرهای هفت گانه است که متأسفانه دهه ها و بلکه سده هاست که بخصوص از ذهنیت ایرانی ها به دور افتاده و بار ابتذال به گرده می کشد. واژه وهم انگیز شده و رعب آور، تا حدی که هنرمندی که در همه پهنه کره زمین با افتخار به خود می گوید Dancer، با ترس و لرز پشت واژه های نو خودش را قائم می کند تا نگه "رقاص" من می خواهم ارزش های رقص را به رقصنده ها برگردانم برای اینکه با افتخار بگیم : رقص.

یقین دارم همه کسانی که میان ایرانی ها ادعا می کنند شعر حافظ را وقتی می شنوند می فهمند، اکثریت قریب به اتفاقشان نمی فهمند.

یک بیننده غربی کار مرا با افتخار نگاه نمی کند، کار مرا به عنوان یک متخصص نگاه می کند. هر چه فاصله تاریخی ام با ایران بیشتر می شود، بیشتر و بیشتر وابسته و دلبسته موسیقی ایرانی می شوم بخصوص موسیقی سنتی.

سلام تورنتو: اگر قرار باشد یک جا برای رقصیدن انتخاب کنی، کجا را انتخاب می کنی؟ شاهرخ مشکین قلم: تخت جمشید را

صمیمی تر از همیشه



بابک امیني : من عاشق موسيقي ام. روزي حداقل ده ساعت ساز مي زنم ؛ با ده انگشت .

بابک امیني روز شنبه 19 جولاي ساعت 8 شب در Sirius Stage | هنرنامي کرد. بابک گیتار را مثل کودکش در بغل مي گیرد. نوای گیتارش منحصر به فرد است. جمعیت همه گوش مي ایستند.

در روز افتتاحیه، هنگام رفتن به محل کنسرت استاد محمدرضا لطفی، با بابک همقدم مي شوم. - خیر جدید چیست؟ چي کار مي کنی؟ ایده جدید؟ چرا اوضاع موسيقي این طوري است؟ کارهاي نويي باید کرد...

بابک امیني : کار خوب بازار ندارد.

موسيقي دنيا پر شده از مزخرفات.

اگر کاري مزخرف باشد، پخش مي شود، بازار مي گیرد...

با بابک هم عقیده ام. اتفاقاً به همین دلیل همیشه اصرار دارم که کسانی مثل او با دست زدن به پاره اي خلافت ها مي توانند موجي پديد آورند.

او ظاهراً به این نتیجه نرسیده.

در شب میهماني پایاني جشنواره باز بابک را مي بینم.

او بي ريا و صميمي مي گوید:

«من عاشق موسيقي ام روزي حداقل ده ساعت مي زنم با ده انگشت. من موسيقي را براي دلم ميزنم نه براي بازار. من به نتیجه نرسیده ام که براي پول بزنم. هنوز خيلي چیزهاست که مي خواهم تجربه کنم...»

بي نهایت هدف ماست



سول نایدس : این که بتوانیم روز را برای یک نفر روز بهتری بکنیم، این هدف ماست.

شنبه شب در هاربرفرانت، صدها نفر با آهنگهای گروه سول نایدس (Soul Nidus) رقصیدند و "راکیدند".
 نام سول نایدس به عنوان یکی از گروههای مطرح راک کانادا همه جا می پیچد. احسان اشرفی، سلمان اشرفی و نیک سانس لون سول نایدس را تشکیل می دهند.
 و حال گفتگویی ما با احسان و سلمان در ضیافت پایانی جشنواره تیرگان:
 احسان: بی نهایت، هدف ماست. دلما می خواهد کل دنیا پیام ما را بشنوند.
 سلام تورنتو: این پیام چیست؟
 احسان: ما تاکیدمان روی شعر هاست. سعی می کنیم همیشه شعرها به گونه ای باشد که همراه با آهنگ ها چیزی برای گفتن داشته باشد. اینکه بتوانیم روز را برای یک نفر روز بهتری بکنیم، این هدف ماست.
 در انگلیسی می گویند:

|We don't want to hear the song

We want to listen to it

سلام تورنتو: در يك جمله اين شعرها (Lyrics) (را خلاصه كن.

احسان: زندگي

سلام تورنتو: تا به حال چند آهنگ ساختيد؟

احسان: نمي دانم.

سلمان: آهنگهاي آلبوم جديدمان، از مجموع 35 آهنگ انتخاب شده.

سلام تورنتو: چند سال داري؟

احسان: من موزيك را از 15 سالگي شروع كردم و الان 27 سالمه. از سال 2003 كار را به صورت

حرفه اي و تمام وقت شروع كرديم.

آلبوم اول ما Stoic (رواقي) نام داشت؛ رواقي كسي است كه در مقابل وقايع، خوشحالي يا ناراحتي،

بي تفاوت است، زيرا مي داند كه قدرت بالاتري همه چيز را كنترل ميكند.

شش سال پيش از ايران به اينجا آمديم.

ايران چيزي است كه هر كس كه ايراني باشد وقتي اسمش را مي شنود دلش مي ريزه پائين. سلمان :

اگر قرار بود همه مردم دنيا با يك زبان صحبت كنند و هيچ فرهنگي يا ديني مانع فهميدن آن نشود،

اگر از هر كشور دنيا يك نماينده داشته باشيد و اگر قرار بود يك جمله به آنها بگوئيم كه همه شان

متوجه شوند، اين آهنگي است كه "سول نايدس" مي سازد.

سلام تورنتو: سول نايدس يعني چي؟

احسان: يعني بدن انسان. حال روح انسان خوب باشد يا بد.

جمله آخر

احسان: مرسي از اينكه اين مصاحبه را خوانديد.

سلمان: صد در صد دنبال سول نايدس باشيد، چون صد در صد براي شما چيزي دارد.